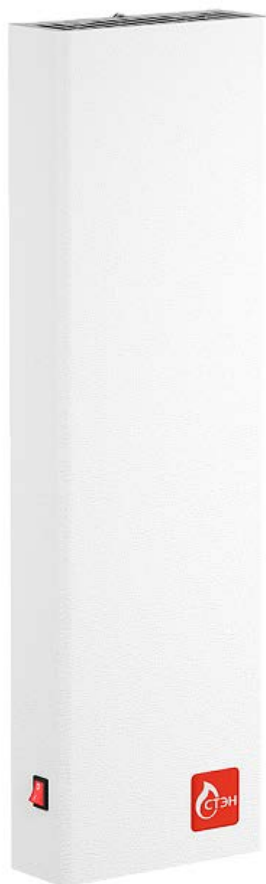




БАКТЕРИЦИДНЫЙ  
ОБЛУЧАТЕЛЬ-РЕЦИРКУЛЯТОР  
«СТЭН»



**СТЭН-111**  
**СТЭН-115**  
**СТЭН-125**

---

Паспорт.  
Руководство  
по эксплуатации

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБЛУЧАТЕЛЯ  
БЕЗ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ!**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	2	Приложение .....	6
2. Устройство. Характеристики...	2	7. Техническое обслуживание .....	6
3. Комплект поставки .....	4	8. Устранение неисправностей ....	7
4. Требования безопасности .....	4	9. Транспортировка. Хранение .....	7
5. Подготовка к работе .....	5	10. Гарантийные обязательства .....	7
6. Условия и режим работы .....	6	11. Отметки о приёмке и продаже...	8

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ

**1.1.** Облучатели-рециркуляторы бактерицидные торговой марки «СТЭН» изготовлены в соответствии с Руководством РЗ.5.1904-04 МЗ РФ от 04.03.2004 «Использование ультрафиолетового излучения для обеззараживания воздуха и поверхностей в помещении».

**1.2.** Облучатель-рециркулятор является бытовым прибором, предназначенным для антимикробной и антивирусной обработки воздуха в помещениях, независимо от присутствия людей.

**1.3.** Облучатели-рециркуляторы устанавливаются в жилых, бытовых, офисных, производственных и общественных помещениях; в детских, учебных, спортивных учреждениях; в парикмахерских, в помещениях торговли, общепита.

**1.4.** Облучатель-рециркулятор не является медицинским изделием.

### 2. УСТРОЙСТВО. ХАРАКТЕРИСТИКИ

**2.1.** Облучатель-рециркулятор бактерицидный представляет собой металлический корпус, внутри которого установлены:

- бактерицидная УФ-лампа;
- вентилятор;
- ЭПРА (пускорегулирующая аппаратура).

**2.2.** Облучатель подключается к сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц.

**2.3.** В зоне облучения использованы материалы с высокими отражающими свойствами (отражающая способность УФ-излучения 80%). Защитные жалюзи на корпусе предотвращают прямое попадание УФ-излучения за пределы прибора.

**2.4.** Источником УФ-излучения служит бактерицидная ртутная безозоновая лампа низкого давления. В лампе использовано специальное стекло, поглощающее линию спектра с длиной волны 185 нм, из-за которой образуется озон при УФ-облучении.

ХАРАКТЕРИСТИКИ	СТЭН		
	111	115	125
Мощность лампы, Вт, не менее	11	15	25
Производительность по воздуху, м <sup>3</sup> /час, не менее	30	30	50
Длина волны УФ-излучения, нм	220-280		
Средняя продолжительность горения (ресурс), ч	8000		
Время выхода на рабочий режим, мин, не более	1		
Напряжение электропитания, В / частота тока, Гц	220 ± 10% / 50		
Потребляемая мощность, Вт, не более	20	30	50
Класс электробезопасности / степень защиты	класс 1 / тип В		
Уровень шума, дБ(А), не более	40		
Габариты (ВхГхШ), мм	590 x 60 x 170		
Масса нетто, кг	2,5		
Масса брутто, кг	2,8		

**2.5.** Процесс обеззараживания воздуха происходит только внутри прибора (см. рис.1):

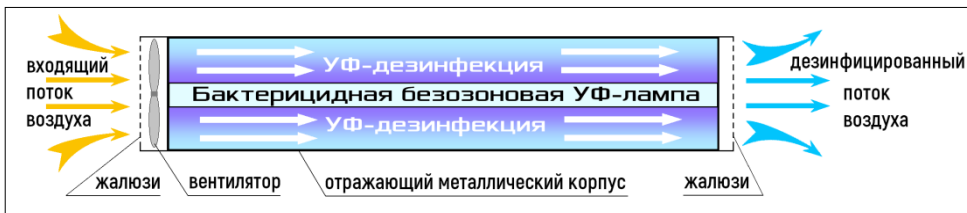


Рисунок 1. **Схема обеззараживания воздуха в облучателе.**

**2.6.** Облучатели соответствуют требованиям ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51350, ГОСТ Р 51522, по электробезопасности и степени защиты соответствует требованиям ГОСТ Р 50267.0 и выполнены по классу защиты 1 тип В, по степени потенциального риска относятся к классу 2а по ГОСТ 51609.

**2.7.** Корпус облучателя окрашен полимерной порошковой краской и допускает дезинфекцию способом протирания дезинфицирующими средствами, зарегистрированными и разрешенными в РФ для дезинфекции поверхностей.

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1	Паспорт. Руководство по эксплуатации	1 шт.
2	Облучатель-рециркулятор одноламповый	1 шт.

**Дополнительно:** Подставка передвижная.  
Подставка приобретается отдельно.

**Примечание:** в связи с постоянной работой по улучшению конструкции, возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**4.1.** К эксплуатации облучателя-рециркулятора допускаются лица, внимательно изучившие настоящее руководство.

**4.2.** Прямое УФ-излучение вредно воздействует на кожу и слизистые, поэтому при возникновении любой неисправности, при которой прямое УФ-излучение попадает на присутствующих людей или животных, облучатель-рециркулятор подлежит контролю и ремонту.

**НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПРЯМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАМП  
В ПРИСУТСТВИИ ЛЮДЕЙ И ЖИВОТНЫХ!**

**4.3.** При смене лампы соблюдайте осторожность. В случае повреждения колбы лампы, необходимо собрать все осколки лампы и промыть место, где она разбилась, 1%-м раствором марганцовки или 20%-м раствором хлорного железа для нейтрализации остатков ртути.

**4.4.** Отключайте прибор от сети при смене лампы, а также на время ремонта или дезинфекции.

**4.5.** Эксплуатация прибора осуществляется строго в соответствии с требованиями, указанными в руководстве Р 3.1.683-98 «Использование ультрафиолетового бактерицидного излучения для обеззараживания воздуха и поверхностей в помещениях».

**4.6.** Во избежание воспаления, которое может быть вызвано УФ-лучами при попадании в глаза, запрещается включать облучатель-рециркулятор при снятом кожухе без использования защитных очков.

## **5. ПОДГОТОВКА ОБЛУЧАТЕЛЯ К РАБОТЕ**

**5.1.** Извлечь облучатель-рециркулятор из упаковки.

**5.2.** Проверить комплектность.

**5.3.** После транспортирования в холодных условиях, перед включением в сеть следует выдержать прибор при комнатной температуре в течение 2 часов.

**5.4.** Перед эксплуатацией следует провести дезинфекцию наружных поверхностей рециркулятора. Лампу и отражатели протереть тампоном, смоченным 96%-м этиловым спиртом (тампон д. быть отжат).

**5.5.** Повесить облучатель вертикально или горизонтально на стену, так чтобы не перекрывались входящий и выходящий потоки. Также возможно крепление рециркулятора на горизонтальной поверхности (на полке или под ней). При наличии подставки (доп. комплектация) облучатель может быть закреплен вертикально на ней.

**5.6.** Подключить облучатель к сети. Включить тумблер «Сеть». По отблескам из жалюзи убедиться, что лампа светится, а по потоку воздуха – что вентилятор работает. Прибор готов к работе.

## **6. УСЛОВИЯ И РЕЖИМ РАБОТЫ**

**6.1.** Рециркулятор должен размещаться в помещении таким образом, чтобы забор и выброс воздуха происходили беспрепятственно и совпадали с направлениями основных воздушных потоков.

**6.2.** Срок службы ламп при правильной эксплуатации и уходе составляет 8000 часов. Это 333 дня непрерывной работы или почти 2 года в режиме 12 часов в день.

**6.3.** Условия эксплуатации прибора: температура от +10 до +35 °С; относительная влажность до 80% при t 25 °С; давление 630–800 мм. рт. ст.

**6.4.** Для эффективной работы прибора t воздуха должна быть 18 – 27 °С. При повышении или понижении температуры бактерицидный эффект снижается.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ. Время обработки помещений**

Объём помещения, м <sup>3</sup>	Время обработки, мин	
	эффективность 95 %	эффективность 99 %
до 30	30	45
31–50	45	70
51–75	70	100
76–100	95	130

Для эффективной дезинфекции больших помещений с большим количеством людей следует увеличивать количество рециркуляторов.

## **7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**7.1.** Пыль с поверхности рециркулятора протирать сухой или слегка влажной тканью.

**7.2.** Замена лампы: выкрутите 2 винта на корпусе, снимите крышку. Снимите отработавшую лампу. Установите новую лампу в держатели. Закрепите крышку винтами.

## **8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Вид неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Лампа мигает или не загорается при включении.	Лампа не зафиксирована в гнездах.	Вынуть и повторно вставить лампу.
	Лампа перегорела.	Заменить лампу.
Прочие неисправности.	-	В условиях мастерской.

## **9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

**9.1.** Облучатель-рециркулятор в упаковке предприятия-изготовителя должен храниться в закрытом помещении при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности до 80% при температуре окружающего воздуха +25 °С.

**9.2.** Предельный срок хранения - 5 лет.

**9.3.** Рециркуляторы транспортируют всеми видами транспорта, в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444 и правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

## **10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**10.1.** Гарантийный срок на облучатель-рециркулятор бактерицидный – 12 месяцев с даты продажи, при условии выполнения требований настоящего Руководства.

**10.2.** Гарантийный срок хранения 1 год.

**10.3.** Срок эксплуатации прибора не менее 5 лет.

**Предприятие-изготовитель:** ООО НПП «СТЭН»  
тел./факс (383) 303-44-30 e-mail: ru@sten.ru сайт: www.sten.ru

**Почтовый адрес:** 630532, Новосибирская обл., Новосибирский р-н,  
п. Сосновка, ул. Линейная, 16.

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ. ОТМЕТКИ О ПРОДАЖЕ

Бактерицидный облучатель-рециркулятор **СТЭН**

<b>-111</b>	<b>-115</b>	<b>-125</b>

соответствует ТУ 32.50.50-008-58784609-2020  
и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска «\_\_\_» \_\_\_\_\_20\_\_\_ г.

Заводской номер \_\_\_\_\_

Мастер ОТК \_\_\_\_\_

Наименование и штамп  
торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_» \_\_\_\_\_20\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(Фамилия, И.О.) (подпись)

Подпись покупателя: *Претензий к внешнему виду и комплектации не имею*

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(Фамилия, И.О.) (подпись)